

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## **ВНИМАНИЕ!**

Внимательно ознакомьтесь с перечисленными ниже предупреждениями. Несоблюдение данных предупреждений может повлечь пожар или взрыв и привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

## **ВНИМАНИЕ!**

Во время заправки автомобиля топливом запрещается курить, пользоваться источниками открытого пламени и искрообразования.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте наличия потенциальных источников искрообразования рядом с парами топлива.

## **ВНИМАНИЕ!**

При заправке автомобиля выключите двигатель, поскольку он является источником высоких температур и искрообразования.

## **ВНИМАНИЕ!**

Во время заправки автомобиля топливом выключите все персональные электронные устройства, например мобильные телефоны или музыкальные плееры.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не допускайте переполнения топливного бака, так как это может привести к разливу топлива во время движения автомобиля. Разлив также может стать результатом расширения топлива при высоких температурах окружающей среды.

## **ВНИМАНИЕ!**

Используйте только емкости, специально предназначенные для транспортировки топлива, и заполняйте их вдали от автомобиля.

# АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

## **ОСТОРОЖНО!**

Используйте высококачественное топливо, которое соответствует требованиям стандарта EN228 (и эквивалентного государственного стандарта). Использование топлива низкого качества может вызвать повреждения двигателя и снизить его мощность.

## **ОСТОРОЖНО!**

Не используйте этилированный бензин, топливо с заменителями свинца (например, на основе марганца) и топливные присадки. Это может привести к повреждениям систем снижения токсичности отработавших газов и аннулированию гарантии.

## **ОСТОРОЖНО!**

Не используйте средства для очистки топливной системы, не одобренные производителем автомобиля. Ненадлежащие чистящие средства могут вызвать повреждения топливной системы.

# ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

## **ОСТОРОЖНО!**

Запрещается использовать топливо с октановым числом менее 91, так как это может привести к серьезному повреждению двигателя.

## **ОСТОРОЖНО!**

Не используйте этилированный бензин, топливо с заменителями свинца, например, на основе марганца, и топливные присадки. Это может привести к повреждениям систем снижения токсичности отработавших газов и аннулированию гарантии.

Для данного автомобиля производитель рекомендует использовать неэтилированный бензин класса премиум с минимальным октановым числом 95. Использование топлива с надлежащими характеристиками способствует поддержанию мощности двигателя, экономии топлива и управляемости автомобиля.

Если такой бензин недоступен, можно использовать неэтилированный бензин с более низким октановым числом (не менее 91). При использовании топлива с более низким октановым числом могут наблюдаться снижение мощности двигателя, повышенный расход топлива, а также слышимый стук в двигателе и иные проблемы, связанные с управляемостью.

Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую в случае возникновения стука в двигателе при поддержании постоянной скорости на ровной дороге. Кроме того, следует обратиться к дилеру / в авторизованную мастерскую, если присутствует постоянный стук в двигателе даже при использовании топлива с рекомендуемым октановым числом. Несоблюдение данного требования является нарушением правил эксплуатации, повреждения, возникшие в результате этого, не будут покрываться гарантийными обязательствами.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

При разгоне автомобиля или движении на подъем по уклону возможны отдельные легкие детонационные стуки в двигателе.

Вместо бензина с октановым числом 95 можно применять неэтилированный бензин с октановым числом 98 класса Super Green Plus (там, где он продается).

# ЭТАНОЛ

## **ОСТОРОЖНО!**

Запрещается использовать топливо, содержащее более 10 % этанола. Повышенное содержание этанола может привести к повреждению топливной системы и двигателя автомобиля.

## **ОСТОРОЖНО!**

Запрещается использовать топливо E85, содержащее 85 % этанола, так как это может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы.

Допускается использование топлива, содержащего до 10 % этанола, например, E5 и E10.

Убедитесь, что октановое число такого топлива не ниже, чем у рекомендованного неэтилированного бензина. Топливо, содержащее допустимое количество этанола, не должно влиять на надлежащую работу двигателя. Если разница заметна, следует вернуться к использованию традиционного неэтилированного бензина.

# МЕТАНОЛ

## **ОСТОРОЖНО!**

По возможности избегайте применения топлива, содержащего метанол. Использование топлива с содержанием метанола может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы, что может быть не предусмотрено гарантийными обязательствами.

# МЕТИЛТРЕТБУТИЛОВЫЙ ЭФИР (МТВЕ)

Можно использовать неэтилированный бензин с содержанием кислородосодержащей присадки, известной как триметилбутиловый эфир (МТВЕ). Содержание МТВЕ в стандартном бензине не должно превышать 15 %. МТВЕ представляет собой присадку с эфирной основой, полученную из нефтепродуктов. МТВЕ применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

# АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

## **ОСТОРОЖНО!**

Если вместо дизельного топлива в топливный бак был случайно залит бензин, не делайте попыток запустить двигатель. В этом случае немедленно обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Ненадлежащее топливо может вызвать повреждения топливной системы и компонентов двигателя.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Любые повреждения, вызванные использованием любого другого топлива, не будут покрываться гарантийными обязательствами.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Если возникают затруднения при запуске дизельного двигателя при очень низкой температуре (-15 °C или ниже), обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую для получения помощи.

Используйте только высококачественное дизельное топливо, соответствующее европейскому стандарту EN590 или аналогичное.

## **ОСТОРОЖНО!**

Дизельное топливо с содержанием биосоставляющей до 7 % может использоваться в соответствии с европейским стандартом EN590. Использование топлива с более высоким содержанием биосоставляющей не рекомендуется. Ненадлежащее топливо может вызвать повреждения топливной системы и компонентов двигателя.

Качество и характеристики дизельного топлива существенно отличаются, в зависимости от географического местонахождения. Рекомендуется использование топлива класса "премиум". При его отсутствии используйте топливо наивысшего доступного качества. Высококачественное топливо продлевает срок службы компонентов двигателя.

## **ОСТОРОЖНО!**

Топливо низкого качества содержит большее количество серы, что негативно воздействует на компоненты двигателя. В случае использования топлива низкого качества отработавшие газы могут слегка окрашиваться.

Не рекомендуется продолжительное использование присадок. Не добавляйте в дизельное топливо керосин или бензин.

## СОДЕРЖАНИЕ СЕРЫ

### **ОСТОРОЖНО!**

Использование топлива ненадлежащего типа приведет к серьезным повреждениям двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. Гарантия на автомобиль не покрывает этого. При возникновении сомнений, обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

### **ОСТОРОЖНО!**

Большинство автомобилей оснащены противосажевым фильтром (DPF) и системой снижения токсичности отработавших газов. Максимальное содержание серы в дизельном топливе не должно превышать 0,005 % (50 частей на миллион). Содержание серы в дизельном топливе соответствует стандарту EN590-EU4 и стандарту Всемирной топливной хартии (WWFC категории 3 и выше). Несоблюдение стандартов может повредить компоненты двигателя и систему снижения токсичности отработавших газов.

### **ОСТОРОЖНО!**

Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях без противосажевого фильтра (DPF), не должно превышать 0,3 % (3000 частей на миллион). Использование топлива с высоким содержанием серы может повредить компоненты двигателя и систему снижения токсичности отработавших газов.

В некоторых странах допускается использование дизельного топлива с более высоким содержанием серы. При использовании такого топлива требуется более частое техническое обслуживание автомобиля для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. При возникновении сомнений, обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

## РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ (DEF)

### **ВНИМАНИЕ!**

Реагент-восстановитель (DEF) необходимо хранить в недоступном для детей месте во избежание серьезных травм или смерти.

### **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание получения травм или смерти, перед использованием DEF прочтите меры предосторожности, указанные на этикетке.

### **ОСТОРОЖНО!**

Храните DEF в оригинальном контейнере в сухом, прохладном, хорошо вентилируемом помещении. Ознакомьтесь с рекомендациями производителя по хранению и перевозке. При ненадлежащем хранении возможен разлив или загрязнение DEF.

### **ОСТОРОЖНО!**

DEF имеет сильный запах и может оставлять пятна на одежде или обивке салона. Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить жидкость при выполнении процедуры долива. В случае пролива незамедлительно промойте чистой водой.

### **ОСТОРОЖНО!**

Перед доливом убедитесь, что DEF соответствует спецификации. Использование ненадлежащей жидкости может повлечь серьезное повреждение автомобиля. В этом случае не запускайте двигатель. Немедленно обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

## **ОСТОРОЖНО!**

Не превышайте допустимый уровень реагента-восстановителя (DEF) в баке. Это может привести к повреждению системы DEF.

## **ОСТОРОЖНО!**

Запрещается использовать заправочное оборудование DEF, предназначенное для грузовых автомобилей. Система DEF автомобиля не предназначена для заправки под высоким давлением, которое создает такое оборудование. Интенсивность подачи таких насосов может привести к серьезным повреждениям автомобиля.

Автомобили с дизельным двигателем могут быть оснащены баком, который содержит DEF. DEF используется для обеспечения соответствия требованиям в отношении выхлопных газов. DEF именуется также AdBlue™, AUS 32 и ARLA 32. AdBlue™ является зарегистрированным товарным знаком компании Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA).

В зависимости от текущего местоположения использование DEF может требоваться по закону. Использование автомобиля без DEF соответствующей спецификации может расцениваться как правонарушение. Всегда используйте DEF с надлежащими характеристиками, а также восполняйте надлежащее количество DEF. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#) и [ЗНАЧЕНИЯ ОБЪЕМА](#).

Расход DEF может значительно отличаться. Средний расход составляет приблизительно 1 л на каждые 800 км (500 миль). Однако расход может увеличиваться более чем в два раза. Это зависит от стиля вождения, состояния дорожной поверхности и погодных условий.

Время, оставшееся до следующей заправки DEF, и требуемый объем DEF отображаются на панели приборов:

1. Включите зажигание. См. [ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ](#).
2. Нажмите кнопку **MENU** (Меню) на рулевом колесе.
3. С помощью органов управления на рулевом колесе выберите **Vehicle info** (Информация об автомобиле).
4. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.
5. Прокрутите вниз, чтобы выбрать **Next Service** (Следующее сервисное обслуживание).
6. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора. Отображается уровень DEF и объем, который необходимо долить.

При низком уровне DEF на панели приборов отображается ряд уведомлений: В каждом сообщении также содержится информация об объеме DEF, который необходимо долить.

- Первое сообщение информирует о низком уровне DEF и содержит рекомендацию по доливу.
- Второе уведомление сопровождается срабатыванием ЯНТАРНОГО сигнализатора и указывает на необходимость долива DEF.
- Третье уведомление начинает обратный отсчет расстояния, которое можно пройти на оставшемся объеме DEF. Когда бак DEF будет опустошен, двигатель автомобиля перестанет запускаться.
- Последнее уведомление сопровождается срабатыванием КРАСНОГО сигнализатора и появляется, когда расстояние равно нулю. Последнее уведомление содержит информацию о том, что двигатель не будет запускаться, пока бак DEF не будет заправлен

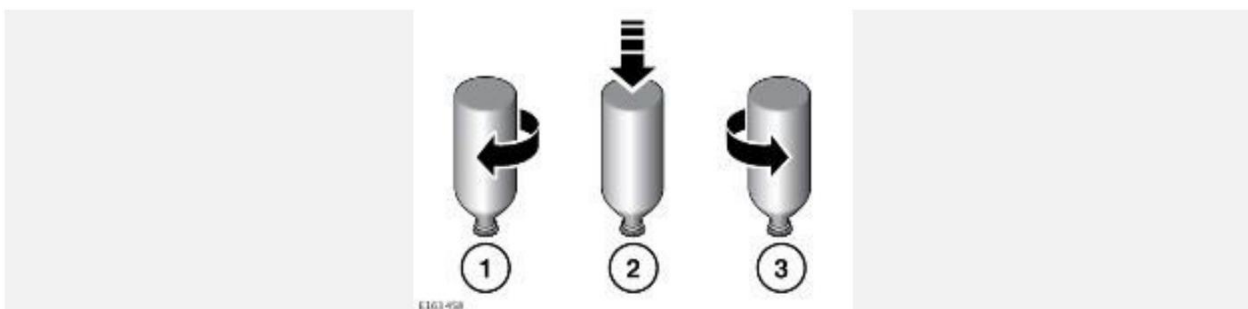
Для заполнения системы DEF рекомендуется обращаться к дилеру / в авторизованную мастерскую. При необходимости DEF можно долить в бак, используя соответствующую процедуру долива.

Объем реагента-восстановителя (DEF), необходимый для повторного запуска двигателя, отображается на панели приборов. Для дозаправки автомобиля используйте надлежащее количество многооборотных бутылей. В герметичной многооборотной бутылки стандартного

размера содержится 1,9 л реагента-восстановителя (DEF). Многооборотные бутылки можно приобрести у дилера / в авторизованной мастерской.

Для выполнения процедуры долива DEF найдите бак DEF. См. [РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАЛИВНЫХ ГОРЛОВИН РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ](#).

Для снятия поверните крышку заливной горловины против часовой стрелки.



1. Установите многооборотную бутылку на воронку горловины и поверните ее по часовой стрелке, чтобы она зафиксировалась в таком положении.
2. Нажимайте на дно многооборотной бутылки, пока вся жидкость не перетечет в бачок.
3. Поверните бутылку против часовой стрелки и снимите ее.
4. Повторите процедуру для последующих многооборотных бутылей.
5. Замените крышку горловины бака и поворачивайте по часовой стрелке, чтобы затянуть ее.

Если предупреждающий индикатор DEF или сообщение сопровождаются появлением красной пиктограммы, при первой же возможности обратитесь за квалифицированной помощью. Это может свидетельствовать о неисправности системы DEF, жидкости некорректной спецификации и низком качестве жидкости. См. [РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ \(DEF\) \(КРАСНЫЙ\)](#) и [РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ \(DEF\) \(ЯНТАРНЫЙ\)](#).

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

При температуре ниже -10 °C DEF может замерзнуть в бачке, затрудняя долив. Поместите автомобиль в теплое помещение, например, в гараж. Повышенная температура окружающего воздуха обеспечит таяние DEF перед дозаправкой системы. В таких условиях может потребоваться до 1 часа езды, чтобы сообщение о низком уровне DEF исчезло.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

При запуске и остановке двигателя можно услышать работу насосов DEF, но это не является признаком неисправности.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

После дозаправки системы может включиться янтарный сигнализатор проверки двигателя. В данном случае необходимо запустить двигатель, дать ему поработать около 30 секунд и выключить. Операцию необходимо выполнить три раза подряд. См. [СИГНАЛИЗАТОР ПРОВЕРКИ ДВИГАТЕЛЯ \(ЯНТАРНЫЙ\)](#).

## **ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА**

#### **ОСТОРОЖНО!**

Не допускайте полной выработки топлива. Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы контроля вредных выбросов автомобиля.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

При полной выработке топлива рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту.

В случае полной выработки топлива для запуска двигателя потребуется минимум 4,5 литров. См. [ЛЮЧОК ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ](#).

После заправки перед повторным запуском двигателя следует включить зажигание автомобиля на 5 минут. Автомобилу потребуется проехать от 1,5 до 5 км, чтобы системы управления и контроля двигателя вернулись в исходное состояние.



Автомобили с дизельным двигателем могут быть оснащены активным устройством топливной защиты. Металлический лючок виден в горловине топливного бака, когда снята крышка. Для заправки топливного бака из канистры потребуется использовать аварийную воронку, поставляемую с автомобилем. Полностью вставьте воронку в топливозаливную горловину вдоль ее оси, чтобы открыть активное устройство топливной защиты. См. [УСТРОЙСТВО АКТИВНОЙ ТОПЛИВНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ](#).

## ВОДА В ТОПЛИВЕ

### **ОСТОРОЖНО!**

Если на панели приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в топливной системе скопилось чрезмерное количество воды. В этом случае, при первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Вода в топливе может повредить компоненты двигателя или топливную систему.

## АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

### **ОСТОРОЖНО!**

При полной выработке топлива в топливную систему начнет поступать воздух, что может привести к ее серьезному повреждению. В подобном случае следует немедленно обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

Автомобили с дизельными двигателями оснащены функцией защиты системы. Функция защита системы предотвращает полную выработку топлива в баке и попадание воздуха в систему. Когда уровень топлива доходит до определенного минимума, двигатель переводится в режим пониженной мощности (т. е. двигатель не работает должным образом). За включением режима пониженной мощности следует остановка двигателя приблизительно через 1,6 км.

Эта функция защиты системы не позволяет полностью выработать топливо и предотвращает повреждение топливной системы автомобиля. Если индикатор указывает низкий уровень топлива или включается сигнализатор, следует как можно быстрее заправить топливный бак. Залейте в топливный бак не менее 4 л топлива.

Если защитная система уже сработала, заправьте автомобиль, а затем запустите двигатель, следуя описанной ниже процедуре:

1. Нажав на педаль тормоза, нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя), в течение пяти секунд проворачивая коленчатый вал двигателя.
2. Отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя).
3. Нажав педаль тормоза, нажмите и отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя), чтобы запустить двигатель. Двигатель должен запуститься в течение приблизительно пяти секунд.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Если двигатель не запускается, переведите зажигание в положение готовности, выждите десять секунд и повторите процедуру запуска.

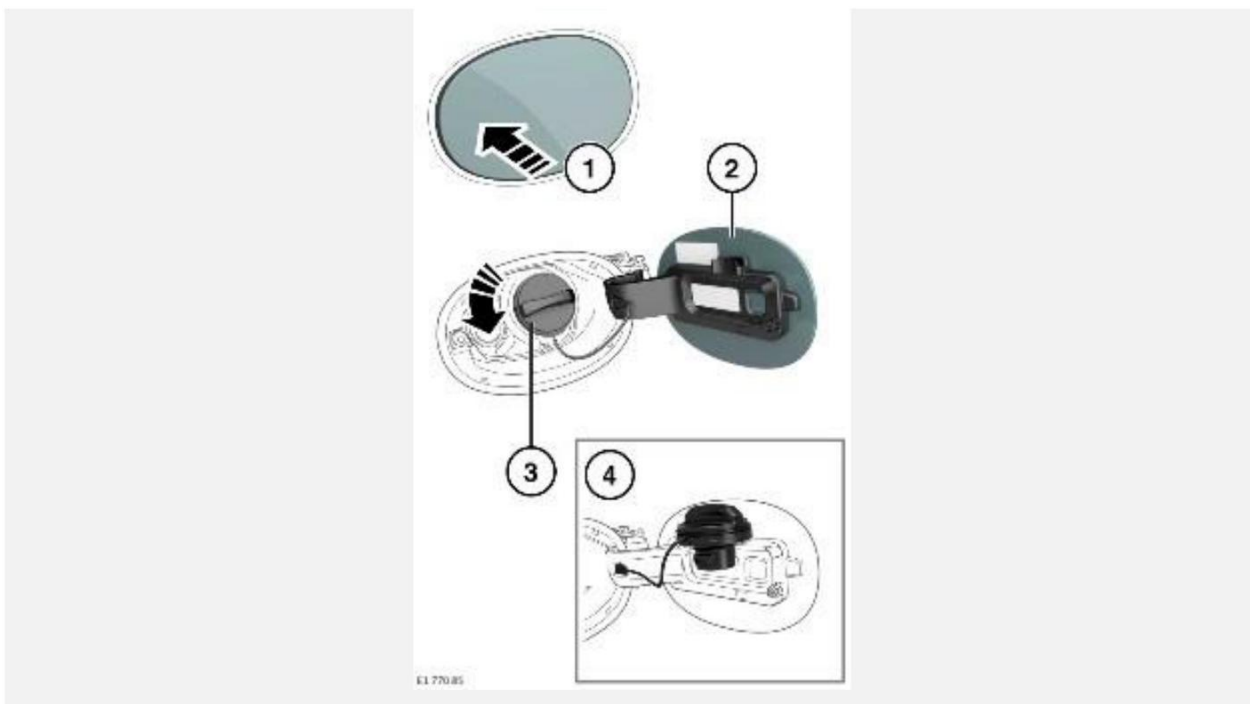
#### **ОСТОРОЖНО!**

Не проворачивайте коленчатый вал двигателя более 30 секунд подряд. Это может повредить компоненты двигателя.

## ЛЮЧОК ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

#### **ВНИМАНИЕ!**

Соблюдайте все правила и предупреждения, приведенные на табличке, которая находится на внутренней стороне лючка горловины. Несоблюдение данных указаний может привести к тяжелым травмам или смерти.



Лючок топливозаливной горловины расположен сзади, на правой стороне автомобиля.

1. Для открытия нажмите и отпустите заднюю часть лючка топливозаливной горловины.
2. Потяните люк, чтобы открыть его. На внутренней стороне лючка имеется наклейка с указанием типа топлива, которым следует заправлять автомобиль.
3. Чтобы открыть крышку топливозаливной горловины, поверните ее против часовой стрелки.



- Используйте фиксатор для удержания крышки в стороне от горловины во время заправки.

Устанавливая крышку топливозаливной горловины в исходное положение, поверните ее по часовой стрелке до щелчка храпового механизма.

Чтобы закрыть лючок топливозаливной горловины, нажмите на него до защелкивания.

## ЗАМОК ЛЮЧКА ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

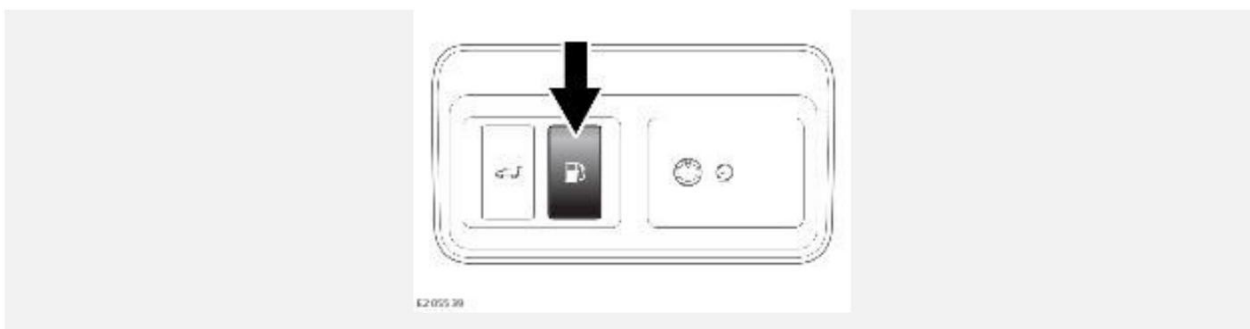
### ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что заправка автомобиля выполнена сразу после нажатия кнопки заправки топливом. невыполнение этого требования может привести к тому, что топливный бак не будет наполнен до необходимого уровня. При возникновении сомнений проверьте указатель уровня топлива на панели приборов перед продолжением поездки, чтобы предотвратить полную выработку топлива.

В топливном баке подключаемого гибридного электромобиля (PHEV) находится лючок топливозаливной горловины и запорный клапан.

Невозможно выполнить заправку автомобиля при следующих условиях:

- Запорный клапан топливного бака открыт.
- Топливный бак разгерметизирован.
- Лючок топливозаливной горловины не заперт.



Для осуществления заправки выполните следующее:

- Выключите зажигание автомобиля, включите электрический стояночный тормоз (EPB) и убедитесь, что коробка передач находится в положении стоянки (P).
- Нажмите кнопку заправки, расположенную на нижней панели переключателей на панели приборов со стороны водителя. Запорный клапан топливного бака открывается для разгерметизации топливного бака. Лючок топливозаливной горловины отпирается. На панели приборов отображается подтверждающее сообщение отпираания лючка топливозаливной горловины.
- На панели приборов отображается подтверждающее сообщение о том, что лючок топливозаливной горловины не заперт и автомобиль может быть заправлен.  
См. [ЛЮЧОК ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ](#).

Запорный клапан топливного бака остается открыт приблизительно в течение 10 минут, после чего он закрывается, делая дальнейшую заправку невозможной. При необходимости

дальнейшей заправки повторите указанную выше процедуру, чтобы открыть запорный клапан топливного бака.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

Убедитесь, что автомобиль стоит неподвижно. Если автомобиль движется, лючок топливозаливной горловины не отпирается и запорный клапан топливного бака не открывается. На панели приборов отображается подтверждающее сообщение, информируя о том, что скорость автомобиля слишком высокая.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

После заправки автомобиля убедитесь, что лючок топливозаливной горловины закрыт. На панели приборов отображается подтверждающее сообщение, информируя о том, что лючок топливозаливной горловины не закрыт полностью.

При обнаружении неисправности в системе лючка топливозаливной горловины или в системе запорного клапана топливного бака на панели приборов отображается сообщение. В этом случае обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую или в службу помощи на дорогах. См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#). См. [PROTECT](#).

# **ГОРЛОВИНА ТОПЛИВНОГО БАКА**

## **ВНИМАНИЕ!**

При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и панорамная крыша плотно закрыты. Соблюдайте крайнюю осторожность, если в автомобиле находятся дети или животные. Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам или смерти.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не пытайтесь заполнить бак топливом свыше максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливанию.

## **ОСТОРОЖНО!**

Тщательно проверьте информацию на насосе заправочной колонки, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом. Ненадлежащее топливо может вызвать повреждения топливной системы и компонентов двигателя.

## **ОСТОРОЖНО!**

Убедитесь, что наконечник заправочного пистолета полностью вставлен в заливную горловину. Несоблюдение данного требования может привести к разливу топлива.

## **ОСТОРОЖНО!**

Если автомобиль заправлен ненадлежащим топливом, перед запуском двигателя необходимо обратиться за помощью к квалифицированным специалистам. Ненадлежащее топливо может вызвать повреждения топливной системы и компонентов двигателя.

Для предотвращения разлива топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак медленно, пока наконечник заправочного пистолета автоматически не прекратит подачу топлива. После этого не пытайтесь продолжить заправку.

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

На заправочных станциях, используемых для коммерческих автомобилей, применяется ускоренная подача топлива. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и разлив топлива. Рекомендуется пользоваться обычными заправочными станциями для легковых автомобилей.

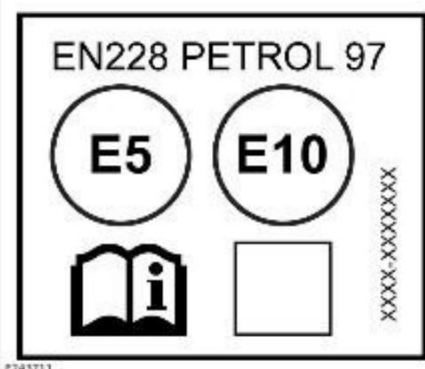
# ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАДЛЕЖАЩЕГО ТОПЛИВА

На табличке с информацией о топливе указаны надлежащий тип и спецификация топлива. Табличка расположена на лючке топливозаливной горловины. На ней может быть указано следующее:

## ПРИМЕЧАНИЯ

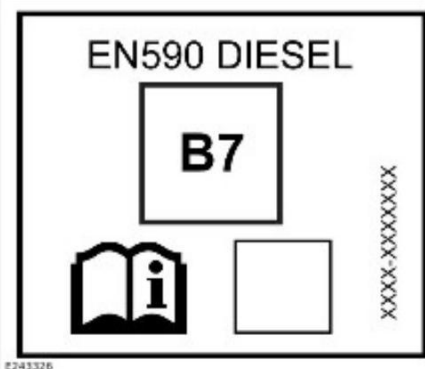
Дозаправка автомобиля должна производиться только с помощью топливного насоса, на котором присутствует такая же табличка, как и на автомобиле.

### АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ:



На описанной выше табличке указано, что может использоваться неэтилированный бензин, соответствующий спецификации EN228, с содержанием этанола не более 5 % или 10 %.

### АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ:

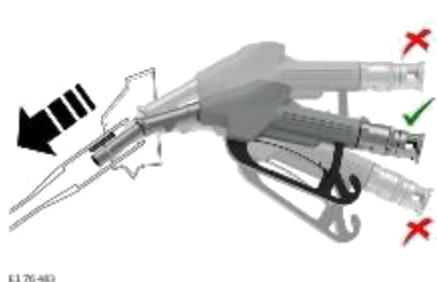


На описанной выше табличке указано, что может использоваться дизельное топливо, соответствующее спецификации EN590, с долей биосоставляющей не более 7 %.

## УСТРОЙСТВО АКТИВНОЙ ТОПЛИВНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ

### ОСТОРОЖНО!

Не пытайтесь с силой вставить заправочный пистолет несоответствующего размера в заливную горловину. Попытка вставить заправочный пистолет несоответствующего размера в заливную горловину может привести к повреждениям автомобиля.



Автомобили с дизельным двигателем могут быть оснащены активным устройством топливной защиты. Металлический лючок виден в горловине топливного бака, когда снята крышка. Активное устройство топливной защиты помогает предотвратить залив в топливный бак топлива ненадлежащего типа, например, бензина. Автоматическое устройство обеспечивает доступ, если заправочный пистолет дизельного топливного насоса имеет надлежащий размер, вставлен полностью и под прямым углом в топливозаливную горловину как показано на рисунке.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Для дозаправки из канистры используйте аварийную воронку, которая поставляется вместе с автомобилем. См. [ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА](#).

## **УСТРОЙСТВО ПАССИВНОЙ ТОПЛИВНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ**

#### **ВНИМАНИЕ!**

При срабатывании устройства пассивной топливной защиты топливо может начать выливаться из топливозаливной горловины, что может привести к разливу топлива. Случайный пролив топлива может повлечь пожар или взрыв и привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Устройство пассивной топливной защиты может не сработать, если пистолет для заправки ненадлежащим топливом (бензином) вставлен лишь частично.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

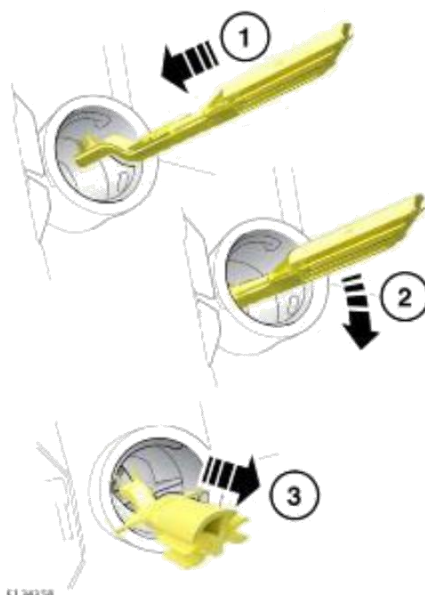
Ответственность за заправку автомобиля топливом надлежащего типа несет водитель. Устройство пассивной топливной защиты лишь снижает риск заправки автомобиля неправильным топливом.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

Носики некоторых канистр и топливозаправочные пистолеты старой конструкции могут также вызывать срабатывание устройства пассивной топливной защиты.

Автомобили с дизельным двигателем могут быть оснащены устройством пассивной топливной защиты, встроенным в заливную горловину.

Устройство пассивной топливной защиты срабатывает при использовании бензинового заправочного пистолета меньшего диаметра. Устройство перекрывает топливозаливную горловину, предотвращая попадание в топливный бак топлива ненадлежащего типа. Активированное устройство пассивной топливной защиты желтого цвета видно в топливозаливной горловине. В этом случае используйте приспособление для снятия сработавшей защиты. Инструмент для переустановки механизма защиты находится в автомобильном комплекте инструментов.



Используйте следующие инструкции инструмента для переустановки механизма защиты:

1. Вставьте специальное приспособление зубцами вверх в топливозаливную горловину до упора.
2. Нажмите на верхнюю часть приспособления, чтобы ввести его в зацепление с зубьями.

#### **ОСТОРОЖНО!**

Не вращайте приспособление, когда зубцы находятся в зацеплении. Подобные действия могут повредить зубцы.

3. Медленно извлеките приспособление из топливозаливной горловины для сброса блокировки после срабатывания устройства пассивной топливной защиты.

После использования поместите инструмент для переустановки в автомобильный комплект инструментов.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

После сброса блокировки в топливозаливной горловине не должно быть видно желтого устройства пассивной топливной защиты.

## **ЕМКОСТЬ ТОПЛИВНОГО БАКА**

Следует избегать полной выработки топлива. Следует воздержаться от продолжения поездки, если указатель уровня топлива показывает его отсутствие. При заправке автомобиля топливом после того, как показания запаса хода упали до нулевой отметки, может оказаться невозможным залить в бак максимальное количество топлива. В баке остается небольшой резерв топлива. См. [ЗНАЧЕНИЯ ОБЪЕМА](#).

## **РАСХОД ТОПЛИВА**

Значения расхода топлива рассчитаны в соответствии с международной согласованной процедурой испытаний транспортных средств малой грузоподъемности (WLTP) в

соответствии с Регламентом (ЕС) 715/2007, дополненным Регламентом Комиссии (ЕУ) 2017/1151.

В обычных условиях эксплуатации фактический расход топлива может отличаться от данных, полученных в результате испытаний. Причина различий может заключаться в стиле вождения, дорожных и погодных условиях, загрузке и состоянии автомобиля.

Правильная эксплуатация, регулярное обслуживание и хорошая техника вождения, например вождение на низких скоростях и отказ от агрессивного вождения, могут уменьшить расход топлива и снизить выбросы CO<sub>2</sub>.

Приведенное значение для смешанного цикла основано на ездовом цикле, включающем следующие параметры, и зависит от спецификации автомобиля:

- Продолжительность ездового цикла – 30 минут.
- Расстояние – 23,25 км (14,5 миль).
- Средняя скорость – 46,5 км/ч (28,9 миль/ч).
- Максимальная скорость – 131 км/ч (81,4 миль/ч).
- Фазы ездового цикла – 52 % в городских условиях и 48 % вне городских дорог.

Вариант	Топливная экономичность		Выбросы CO <sub>2</sub> г/км	
	л/100 км (миль/галлон)		Низкий уровень	Высокие обороты
	Низкий уровень	Высокие обороты		
Автомобили со стандартной колесной базой.				
Дизельный двигатель объемом 3,0 л.	9,0 (31,5)	9,8 (28,9)	235	256
Дизельный двигатель объемом 4,4 л	10,6 (26,7)	11,2 (25,3)	278	293
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — подключаемый гибридный электромобиль (PHEV).	3,5 (80,9)	4,0 (70,6)	80	91
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л, 525 л. с.	14,1 (20)	15,0 (18,8)	318	339
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л, 565 л. с.	-	14,9 (18,9)	-	338
Автомобили с удлиненной колесной базой.				

Вариант	Топливная экономичность			
	л/100 км (миль/галлон)		Выбросы CO <sub>2</sub> г/км	
	Низкий уровень	Высокие обороты	Низкий уровень	Высокие обороты
Дизельный двигатель объемом 3,0 л.	9,2 (30,7)	9,9 (28,5)	241	260
Дизельный двигатель объемом 4,4 л	10,8 (26,2)	11,3 (25)	283	296
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л — PHEV.	3,6 (77,6)	4,1 (68,9)	83	93
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л, 525 л. с.	14,3 (19,7)	15,1 (18,7)	322	341
Бензиновый двигатель объемом 5,0 л, 565 л. с.	-	14,9 (18,9)	-	338

#### ПРИМЕЧАНИЯ

Приведенные значения являются результатом официальных испытаний производителя в соответствии с законодательством ЕС. Только для сравнения. Реальные значения могут отличаться. Значения топливной экономичности и выбросов CO<sub>2</sub> могут отличаться в зависимости от установленных колес и дополнительного оборудования.

## ГОРОДСКОЙ ЦИКЛ

Испытание в городском цикле начинается с пуска холодного двигателя. Испытание состоит из серии разгонов, торможений, отрезков движения с постоянной скоростью и работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость, развиваемая при испытании, составляет 50 км/ч (31 миль/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

## ЗАГОРОДНЫЙ ЦИКЛ

Испытание в загородном цикле проводится непосредственно после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания состоит из движения на постоянной скорости, оставшаяся часть состоит из серии разгонов, торможений и периодов работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость при испытании составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (39 миль/ч). Испытание проводится на дистанции 7 км.



# СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов. Значение учитывает различные расстояния, пройденные автомобилем во время двух испытаний.



Дополнительные сведения о расходе топлива и токсичности отработавших газов можно получить на сайте Агентства сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency или VCA).